

Dompelpompen voor schoon en vervuild water.

H106, H117

Toepassing

Pompen voor het verpompen van schoon of vervuild water. Ontwatering van kelders, droog houden van putten, schachten en ruimten. Afvoer van vervuild water in kelders (bijv. wastafels, douches, wasmachine). Verlagen van oppervlaktewater. Als noodpomp bij overstromingen. Verpompen van water uit reservoirs

DIN EN 12050-2: Conformiteit en constructie goedgekeurd en gecontroleerd door het LGA.

Opstelling: Stationair of transportabel. Uitvoering met vlotterschakeling als automatische ontwateringspomp met waterstandafhankelijke bedrijfssturing.

Medium: Schoon- of vuilwater met vaste bestanddelen tot 10 mm korelgrootte. Max. temperatuur van het medium: 40°C, kortstondig tot 60°C.

Bedrijfswijze: Continu bedrijf (S1) bij mediumtemperatuur 41 - 60°C: intermitterend bedrijf (S3 30%)

Constructie

Volledig onderdompelbare pomp bestaande uit:

Pomp: Eentraps centrifugaalpomp met horizontale persaansluiting.

Waaier: Open meerkanaalwaaier, vrije doorlaat 10 mm.

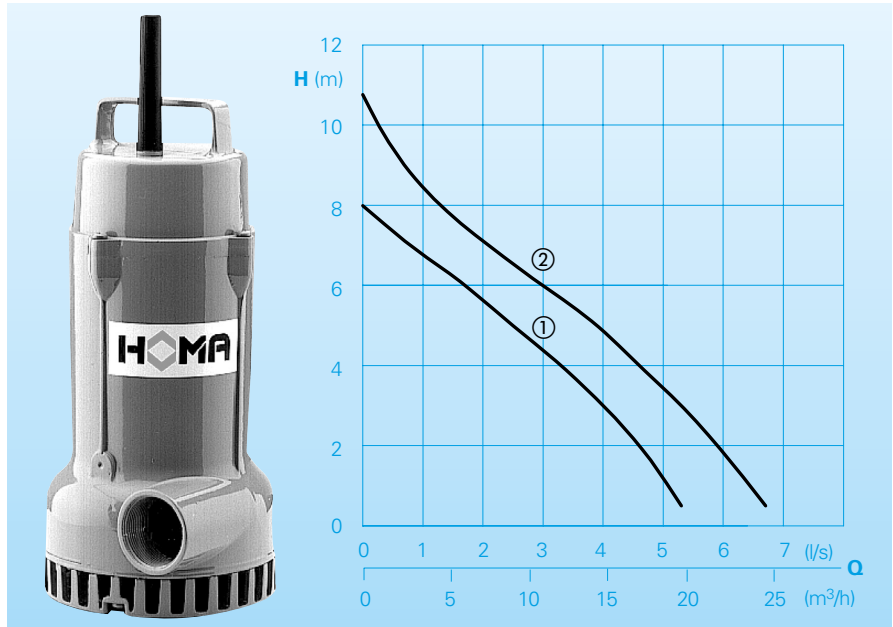
Motor: Volledig onderdompelbare, drukwaterdichte motor, met olie gevuld. Isolatieklasse H, beschermingsgraad IP68. Thermovoeler voor het bewaken van de temperatuur in de wikkeling. Elektrische aansluitruimte gescheiden van de motor. Aansluitkabel:

H07RN-F3G1

As/Lagers: Overgedimensioneerde chroomstalen motoras, blijvend gesmeerde wentellagers.

Afdichting: 3-voudige radiale afdichting.

Capaciteit



Technische gegevens

Curve Nr.	Pomptype	Motorvermogen		Spanning 50 Hz (V)	Nom stroom (A)	Gewicht (kg)
		P ₁ (kW)	P ₂ (kW)			
①	H106 W (A)	0,8	0,5	230/1Ph	4,5	11,0
②	H117 W (A)	1,1	0,6	230/1Ph	5,1	11,0

Toerental: 2900 Omw/min

Persaansluiting: G1 1/2

Uitvoering A: Met automatische vlotterschakelaar HOMA-Nivomatik.

Materialien

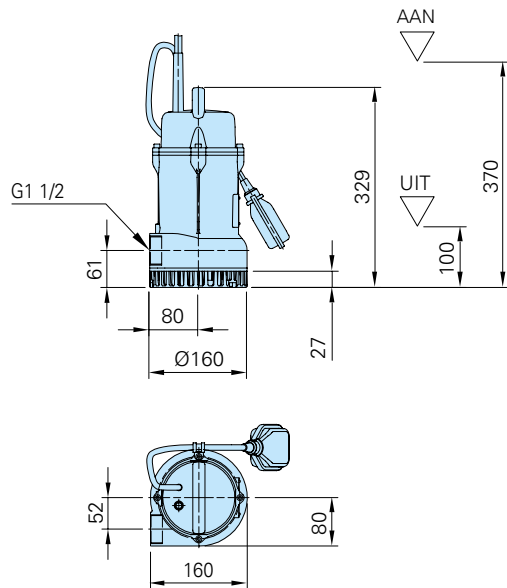
Motorhuis, Motorlagerhuis, Motorhuis deksel, Zuigkorf, Zuigdeksel	Aluminium
Waaier	Gietijzer EN-GJL-250
Motoras Bouten	Roestvrij staal
Elastomeren	NBR

Leveringsomvang

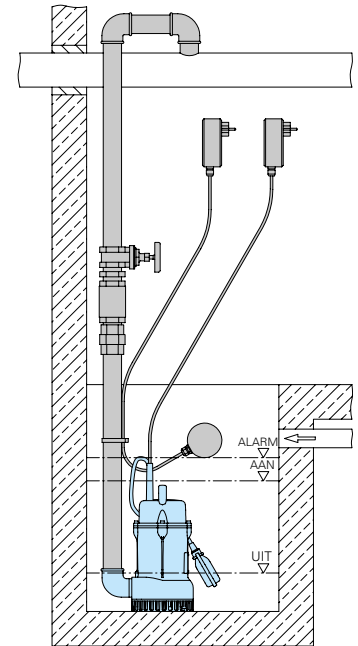
Pomp met 10 m aansluitkabel.

Uitvoering W (230 V/1 Ph): Schakelkast W1 met motorbeveiliging, AAN-UIT schakelaar en stekker.

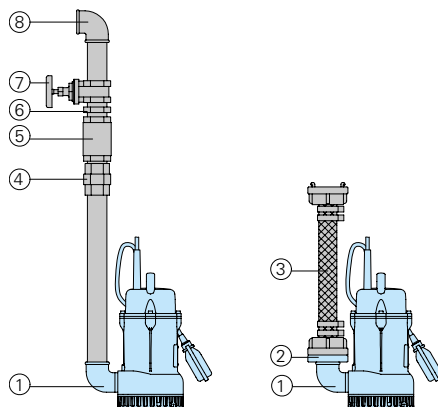
Uitvoering A: Extra met automatische vlotterschakeling, op pompdeksel, schakelkast WA1 met schakelaar voor handmatig/automatisch bedrijf.



**Schachtinstallatie met persleiding, niveau-
besturing en schakelkast**



Toebehoren



Omschrijving	Maat	Art.-nr.
① Aansluitknie 90°, verzinkt	R 1 1/2" bi./bui.dr.	2111505
② Vaste koppeling, Messing	R 1 1/2" bui.dr.	2005513
STA-3-delige slang-koppeling, messing	R 1 1/2" bui.dr.	2001513
STORZ-vastekoppeling	C-G 1 1/2" bui.dr.	2010003
③ PVC-slang, per m	1 1/2" Ø 38 mm	2621500
Kunststof-Spiraalslang, per m	1 1/2" Ø 38 mm	2632042
Slangkoppeling, Messing	1 1/2"	2003513
STORZ-Slangkoppeling	C-38 Ø	2013002
Slangklem	1 1/2"	2304854
④ Verlooping verzinkt	R 1 1/2" bui./bi.dr.	2114305
⑤ Terugslagklep, Messing	R 1 1/2" bi.dr.	2211313
⑥ Dubbelnippel, verzinkt	R 1 1/2" bui.dr.	2009020
⑦ Afsluiter, Messing	R 1 1/2" bi.dr.	2216015
⑧ Aansluitknie 90°, verzinkt	R 1 1/2" bi.dr.	2113605
T-Stuk voor samenvoeging van de persleiding bij dubbelpompstation, verzinkt	R 1 1/2" bi.dr.	2114302

Omschrijving	Maat	Art.-nr.
○ Aardlekschakelaar 2-polig., Fi 16/0,03 A		1561160
○ Alarmschakelkast AL3 Netafhankelijk alarm, met aansluiting voor een 9V accu (als extra) voor netonafhankelijk bedrijf en ingebouwde signaalgever, vlotterschakelaar en 10 meter kabel		1586141
Accu 9V voor netonafhankelijk alarm		1952215
○ Pompbesturingen en schakelkasten voor mobiel en stationair gebruik, niveaudetectie- en bewakingsvoorzieningen zie HOMA-toebehoren		

Pompes submersibles pour eaux claires et polluées.

H106, H117

Utilisation

Pompe de refoulement des eaux propres ou polluées. Drainage de cave, maintien au sec de fosses, puits et locaux. Élimination des eaux polluées en sous-sol (ex.: lavabos, douches, lave-linge). Abaissement des eaux de surface. Pompe de secours en cas d'inondations. Prélèvement de l'eau des cours d'eau ou de réservoirs.

DIN EN 12050-2: Construction testée et surveillée.

Installation: Fixe ou mobile. Modèle Avec commutateur à flotteur comme pompe de drainage automatique avec commande du mode de fonctionnement dépendant du niveau de l'eau.

Fluide à pomper: Eaux claires et polluées en particules solides jusqu'à une granulométrie de 10 mm. Température max. du fluide à pomper: 40 °C, jusqu'à 60 °C brièvement.

Mode de fonctionnement: Fonctionnement continu (S1), avec fluide à une température de 41-60 °C: fonctionnement intermittent (S3 30%).

Construction

Pompe submersible composée de éléments suivants:

Pompe: Pompe centrifuge à un étage avec raccord de pression horizontal.

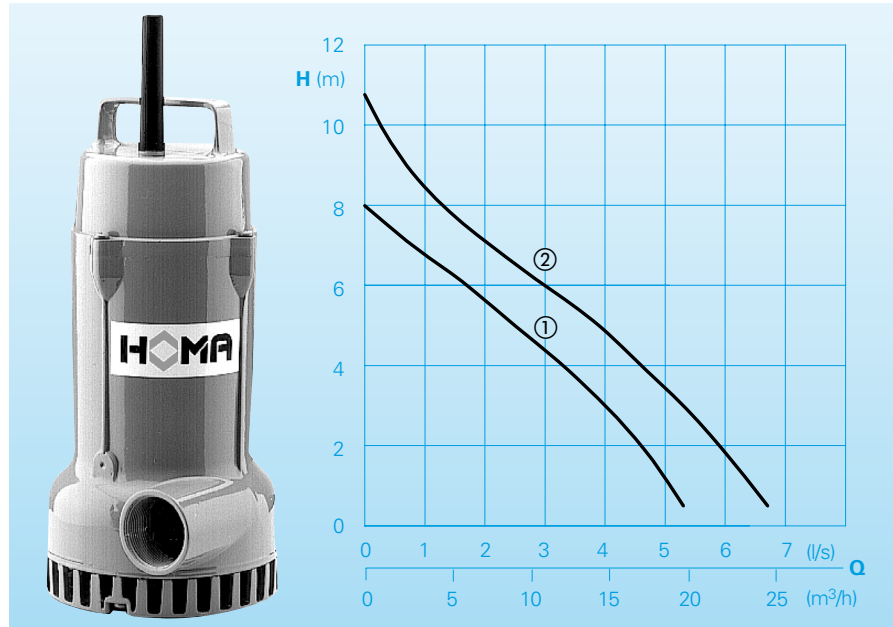
Roue: Roue multi-aubes ouverte, passage direct 10 mm.

Moteur: Moteur entièrement submersible, étanche à l'eau sous pression, rempli d'huile. Classe d'isolation H, indice de protection IP 68. Exécution en courant alternatif avec capteur thermique pour surveiller la température dans le bobinage. Espace de raccordement électrique séparé du moteur. Câble de raccordement: H07RN-F3G1.

Arbre/palier: Arbre de moteur en acier chromé fortement dimensionné, palier à roulement lubrifié à vie.

Étanchéité: Joint radial triple.

Capacité de refoulement



Caractéristiques techniques

N° caractéristique	Type de pompe	Puissance du moteur		Tension 50 Hz (V)	Courant nominale (A)	Poids (kg)
		P ₁ (kW)	P ₂ (kW)			
①	H106 W(A)	0,8	0,5	230/1 Ph	4,5	11,0
②	H117 W(A)	1,1	0,6	230/1 Ph	5,1	11,0

Vitesse de rotation: 2900 tr/min

Raccord de pression: G1 1/2 F

Exécution A: Avec commutateur à flotteur automatique HOMA-Nivomatik.

Matériaux:

Cartier du moteur, Boîtier du moteur, Couvercle du carter moteur, Crépine d'aspiration, Couvercle d'aspiration	Aluminium
Roue	Fonte grise EN-GJL-250
Arbre du moteur, visserie	Acier inoxydable
Joint	NBR

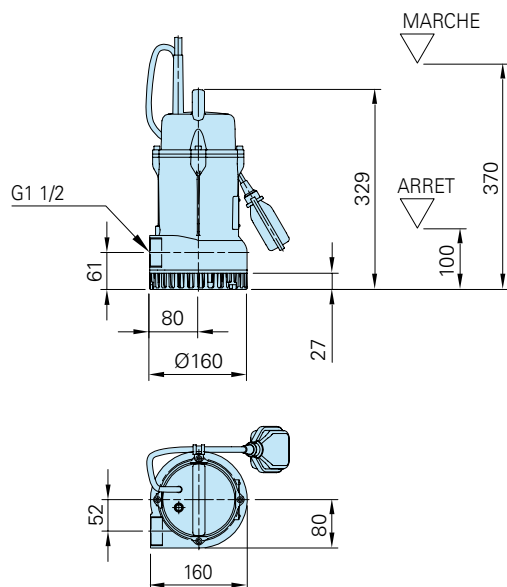
Fourniture

Avec câble de raccordement de 10 m.

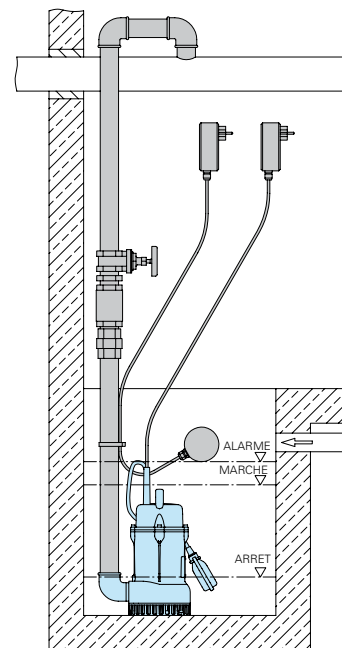
Exécution W (230 V/1 Ph): avec coffret de commande W1 avec protection

moteur, interrupteur marche/arrêt et fiche secteur.

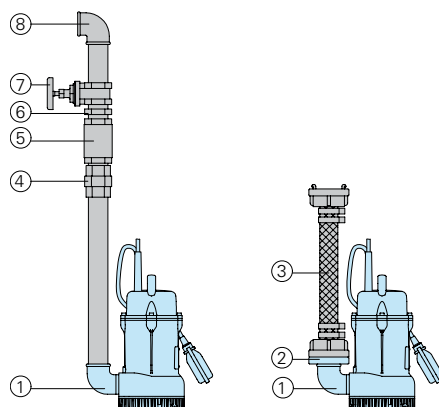
Exécution A: En supplément, avec commutateur à flotteur, sur le couvercle de la pompe, coffret de commande WA1 avec interrupteur MANUEL-AUTO



Installation dans puits avec conduite sous pression, commande de niveau et coffret de commande



Accessoires



Désignation	Taille	Réf. art.
① Équerre de fixation 90°, galvanisée	R 1 1/2" F/M	2111505
② Raccord fixe, laiton	R 1 1/2" M	2005513
Raccord fileté de tuyau STA, laiton	R 1 1/2" M	2001513
Raccord fixe STORZ	C-G 1 1/2" M	2010003
③ Tuyau flexible en PVC, par m	1 1/2" Ø 38 mm	2621500
Tuyau flexible spiralé en matière synthétique, par m	1 1/2" Ø 38 mm	2632042
Raccord de flexible, laiton	1 1/2"	2003513
Raccord de flexible STORZ	C-38 Ø	2013002
Collier de tuyau	1 1/2"	2304854
④ Raccord de transition, galvanisé	R 1 1/2" M/F	2114305
⑤ Clapet anti-retour, laiton	R 1 1/2" F	2211313
⑥ Mamelon double, galvanisé	R 1 1/2" M	2009020
⑦ Vanne d'obturation, laiton	R 1 1/2" F	2216015
⑧ Équerre de fixation 90°, galvanisée	R 1 1/2" F	2113605
Té pour assembler la conduite forcée en cas d'installation double, galvanisé	R 1 1/2" F	2114302

Désignation	Taille	Réf. art.
○ Disjoncteur à courant de défaut, 2 pôles, Fi 16/0,03 A		1561160
○ Coffret d'alarme AL3 alarme indépendante du du secteur, avec connexion pour accumulateur 9 V (voir ci-dessous) pour un fonctionnement indépendant du secteur, avec transmetteur de signal intégré, raccordement secteur 230 V / monoph.		1586141
Accumulateur 9 V pour alarme indépendante du secteur		1952215
○ Commutateur à flotteur MB, sans mercure, fonction MIN ou MAX, avec contrepoids intégré.		
Longueur de câble	6 m	1465706
	10 m	1465710
○ Commandes de pompes et coffrets de commande pour usage fixe ou mobile, équipements de détection de niveau et de surveillance	voir Accessoires HOMA	

Submersible pumps for clear and drainage water.

H106, H117

Application

Pump for conveying clean or soiled water. Cellar draining, keeping trenches, shafts and rooms dry. Domestic waste water disposal in cellar rooms (e.g. washbasins, showers, washing machines). Reduction of surface water. Emergency deployment for flooding. Water extraction from watercourses.
DIN EN 12050-2: Design tested and monitored.

Installation: Stationary or mobile. Version with float switch for use as automatic water level controlled drainage pump.

Pumped medium: Clear- or drainage water containing solids up to 10 mm particle size. Max. temperature of pumped medium: 40° C, for brief periods up to 60° C.

Operating mode: Continuous operation (S1).

At medium temperature 41-60° C:
Intermittent operation (S3 30%).

Design

Fully submersible pump, consisting of:

Pump: Single-stage centrifugal pump with horizontal discharge.

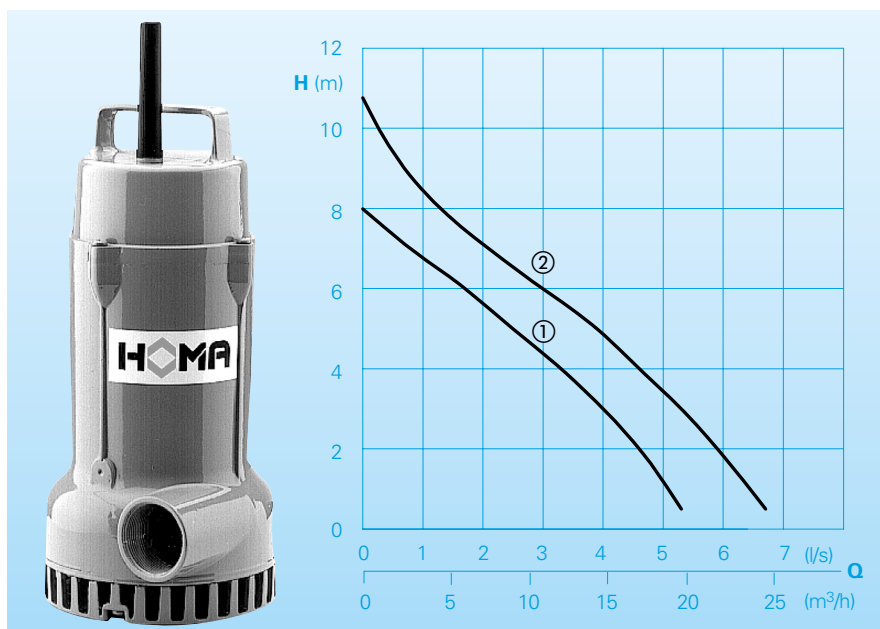
Impeller: Open multi-blade impeller, free passage 10 mm.

Motor: Fully submersible motor, sealed against pressurized water, oil-filled. Insulation class H, Protection rating IP 68. Thermal sensor for temperature monitoring in the winding. Electrical compartment is separate from motor. Connecting cable: H07RN-F3G1

Shaft/bearing: strongly dimensioned chrome steel motor shaft, lifetime-lubricated roller bearings.

Seal: Triple radial seal.

Conveying capacities



Technical data

Curve No.	Pump type	Motor input P ₁ (kW)	Motor input P ₂ (kW)	Voltage 50 Hz (V)	Nominal current (A)	Weight (kg)
①	H106 W(A)	0,8	0,5	230/1Ph	4,5	11,0
②	H117 W(A)	1,1	0,6	230/1Ph	5,1	11,0

Rotational speed: 2900 rpm
Discharge: G1 1/2

Model A: with automatic float switch
HOMA-Nivomatik

Materials

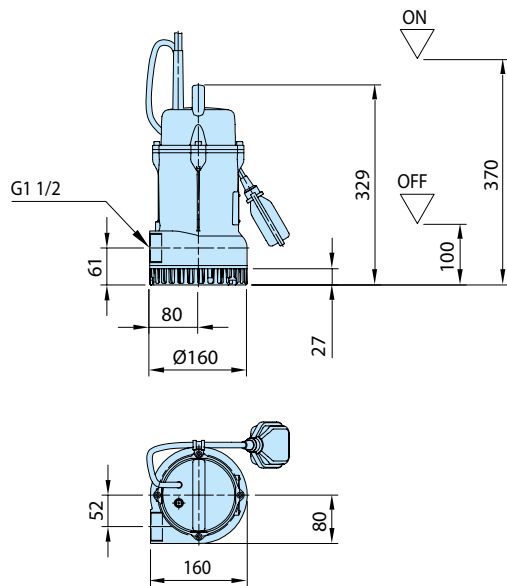
Motor housing, Motor housing cover, suction sieve, suction cover	Aluminium
Impeller	Cast iron EN-GJL-250
Motor shaft, screws	Stainless steel
Elastomers	NBR

Scope of supply

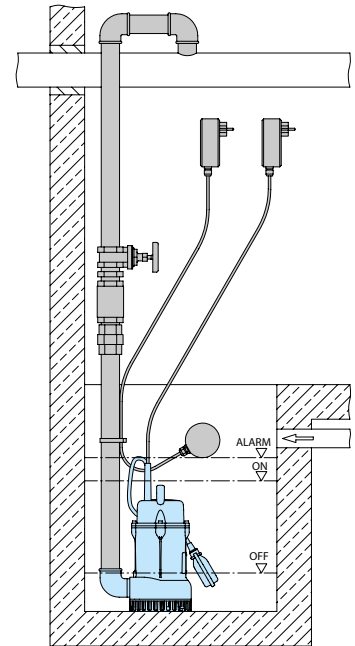
Pump with 10 connecting cable.

Model W (230 V/1 Ph): With switchgear W1, motor protection, ON-OFF switch and mains plug.

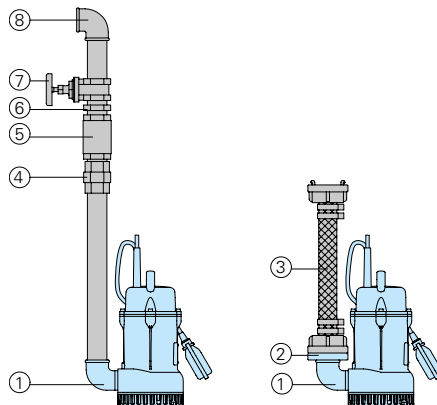
Model A: Additionally with automatic float switch on pump lid, switchgear WA1 with Manual/Auto switch.



Shaft installation with pressure pipe, level control and switchgear



Accessories



Description	Size	Part no.
① Connection bend 90°, galvanized	BSP 1 1/2" F/M	2111505
② Fixed coupling, Brass	BSP 1 1/2" M	2005513
STA-threaded hose-fitting, brass	BSP 1 1/2" M	2001513
STORZ-fixed coupling	C-G 1 1/2" M	2010003
③ PVC-hose, per m	1 1/2" Ø 38 mm	2621500
Plastic spiral hose, per m	1 1/2" Ø 38 mm	2632042
Hose coupling, brass	1 1/2"	2003513
STORZ-hose-coupling	C-38 Ø	2013002
Hose clamp	1 1/2"	2304854
④ Transition screw connection, galvanized	BSP 1 1/2" M/F	2114305
⑤ Non-return valve, Messing	BSP 1 1/2" F	2211313
⑥ Double nipple, galvanized	BSP 1 1/2" M	2009020
⑦ Shut-off gate valve, brass	BSP 1 1/2" F	2216015
⑧ Connection bend 90°, galvanized	BSP 1 1/2" F	2113605
T-piece for merging the pressure pipe in double pump stations, galvanized	BSP 1 1/2" F	2114302

Description	Size	Part no.
○ Fault-current circuit breaker 2-pin, Fi 16/0.03 A		1561160
○ Mains-dependent alarm control unit AL3 with connector for 9 V rechargeable battery (see below) for operation independent of mains power supply, with built-in signal transmitter, float switch and 10 m of cable. Main phase connection 230V/1Ph		1586141
9 V rechargeable battery for mains-independent alarm		1952215
○ For pump controllers and switchgears for mobile and stationary applications, measuring systems and monitoring devices, see HOMA accessories		